

DVD PLAYER
LECTEUR DE DVD

DVD-S557

*OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*



ATTENTION: TENIR COMPTE DES PRECAUTIONS CI-DESSOUS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

- 1 Afin de garantir un fonctionnement correct, il est impératif de lire ce manuel. Conservez-le pour toute référence ultérieure.
- 2 Veillez à installer cette unité à un endroit bien ventilé, frais, sec et propre. Évitez de le placer en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur, de l'exposer à des vibrations, à de la poussière, à l'humidité ou au froid. Si vous le logez dans une armoire, veillez à laisser un espace d'environ 2,5 cm tout autour de l'appareil pour assurer une bonne ventilation.
- 3 Évitez de placer cette unité à proximité d'autres appareils électriques, de moteurs ou de transformateurs pour ne pas l'exposer à des interférences.
- 4 Évitez des sauts de température drastiques (froid-chaud) et n'utilisez jamais cette unité à un endroit humide (dans une pièce avec humidificateur, par exemple) pour éviter tout risque de condensation à l'intérieur de l'unité. Cela pourrait produire des électrocutions, un incendie, d'endommager l'unité et/ou de provoquer des blessures.
- 5 N'installez jamais cette unité à un endroit où des objets ou des éclaboussures pourraient tomber sur son boîtier. Ne placez jamais les objets suivants sur l'unité:
 - D'autres appareils de votre installation; ils pourraient en effet endommager et/ou provoquer une décoloration du boîtier.
 - Des objets brûlants (bougies, etc.); ils pourraient provoquer un incendie, endommager l'unité et/ou causer des dommages corporels.
 - Tout objet contenant un liquide; il pourrait en effet être renversé et être à l'origine d'une électrocution ou de l'endommagement de l'unité.
- 6 Évitez de couvrir l'unité au moyen d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc., afin de garantir une bonne ventilation. Une température trop élevée à l'intérieur du boîtier peut provoquer un incendie, l'endommagement de l'unité et/ou des blessures corporelles.
- 7 Veillez à ne relier l'unité à une prise secteur qu'après avoir établi toutes les connexions requises.
- 8 Il convient de ne jamais utiliser l'unité dans une position renversée, car cela pourrait provoquer une surchauffe et d'éventuels dommages.
- 9 Maniez les touches, commandes et/ou câbles avec soin.
- 10 Pour déconnecter l'unité de la prise murale, il convient de tirer sur la fiche – jamais sur le câble d'alimentation.
- 11 Ne nettoyez jamais le boîtier avec des solvants chimiques. Ils pourraient en effet attaquer la finition. Utilisez plutôt un chiffon propre et sec.
- 12 Veillez à ne brancher l'unité qu'à une prise murale répondant aux exigences de voltage mentionnées en face arrière. L'utilisation de cette unité avec un voltage plus élevé est dangereux et peut provoquer un incendie ou, pour le moins, endommager l'unité. YAMAHA décline toute responsabilité pour des dommages causés par l'utilisation d'un voltage autre que celui figurant en face arrière.
- 13 Afin d'éviter des dommages causés par la foudre, il convient de déconnecter l'unité de la prise murale en cas d'orage.
- 14 N'essayez jamais de modifier ou de réparer cet appareil. Adressez-vous à un SAV reconnu par YAMAHA en cas de besoin. Le boîtier ne peut en aucun cas être ouvert par l'utilisateur.
- 15 Si vous pensez ne pas utiliser cette unité pendant un certain temps (lorsque vous partez en vacances, par exemple), débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- 16 Veillez à lire "Guide de dépannage" et à prendre les mesures qui s'imposent avant de conclure que cette unité ne fonctionne plus correctement.
- 17 Avant de transporter cette unité, il convient d'appuyer sur STANDBY/ON pour placer l'unité en état de veille et d'ensuite débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

ATTENTION

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Lors de la lecture de CD codés DTS, un bruit excessif sera reproduit par les sorties stéréo analogiques. Pour éviter tout dommage possible de la chaîne audio, l'utilisateur doit prendre les mesures de précautions appropriées si les sorties stéréo analogiques sont raccordées à un système d'amplification. Pour pouvoir obtenir une lecture DTS Digital Surround™, il faudra raccorder un décodeur DTS Digital Surround™ 5,1 canaux externe à la sortie numérique du lecteur.

SECURITE LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau.

Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

Introduction

Code de zone.....	2
Accessoires fournis.....	2
Remarques à propos des disques.....	2
Entretien des disques.....	2
Marques déposées et brevets.....	2

Aperçu des fonctions

Façade et panneau arrière.....	3
Télécommande.....	4

Opérations préalables

Généralités concernant les connexions.....	5
Connexions numériques.....	5
Connexions analogiques.....	5
Connexions vidéo.....	6
Prise S-vidéo <A>.....	6
Prise vidéo composite	6
Prise vidéo composante <C>.....	6
Connexion Péritel <D>.....	6

Mise en route

Installation des piles dans la télécommande.....	7
Utilisation de la télécommande.....	7
Mise sous tension.....	7
Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur.....	7
Sélection de la langue.....	8
Choix de la langue menu.....	8
Choix de la audio, sous-titres et menu disque.....	9

Utilisation des disques

Opérations de lecture élémentaires.....	10
Fonctions générales.....	10
Interruption de la lecture.....	10
Sélection d'une plage/d'un chapitre.....	10
Recherche en arrière/en avant.....	10
Arrêt de la lecture.....	10
Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire.....	11
Lecture répétée et lecture au hasard.....	11
Répétition d'un passage d'un chapitre ou d'une plage.....	11
Opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD).....	11
Utilisation du menu du disque.....	11
Zoom sur image.....	11
Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt.....	11
Affichage à l'écran (OSD).....	12
Fonctions spéciales DVD.....	13
Lecture d'un titre.....	13
Angle de caméra.....	13
Audio.....	13
Sous-titres.....	13

Fonctions spéciales CD-Vidéo & SVCD.....	13
Contrôle de lecture (PBC).....	13
Prévisualisation.....	13
Lecture d'un CD MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture.....	14
Généralités.....	14
Sélection d'un dossier et d'une plage/d'un fichier.....	15
Lecture répétée et lecture au hasard.....	15
Fonctions spéciales des disques d'images.....	15
Prévisualisation (JPEG).....	15
Zoom sur image.....	16
Lecture multi-angle.....	16
Effets de balayage.....	16
Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG.....	16

Menu Setup

Menu d'installation générale.....	17
Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD.....	17
Réglage de luminosité de l'écran utilisateur.....	17
Programme (non disponible pour les CD d'images/MP3).....	17
Choix de la langue OSD.....	18
Économiseur d'écran.....	18
Arrêt progr.....	18
Code d'inscription DivX® VOD.....	18
Menu Réglages Audio.....	19
Réglage de la sortie analogique.....	19
Réglage de la sortie numérique.....	19
Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD.....	20
Mode nocturne.....	20
Menu Réglages vidéo.....	20
Type TV.....	21
Affichage TV.....	21
Progressif.....	21
Réglages couleur.....	22
Commutation YUV/RGB.....	22
Menu relatif aux réglages préférentiels.....	23
Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque.....	23
Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental.....	23
PBC (Contrôle de lecture).....	23
Navigateur MP3/JPEG.....	24
Lecture du format VR.....	24
Modification du mot de passe.....	25
Restauration des réglages d'origine.....	25

Codes de langue..... 26

Guide de dépannage..... 28

Glossaire..... 30

Caractéristiques techniques..... 31

Introduction

Nous vous remercions d'avoir opté pour cette unité. Le présent manuel vous en expliquera le fonctionnement de base.

Code de zone

Les DVD doivent être étiquetés pour toutes les zones (ALL) ou pour la zone 2 pour être lus par ce lecteur de DVD. Vous ne pourrez pas lire des disques étiquetés pour d'autres zones.



Accessoires fournis

- Télécommande
- Piles (deux piles format AA) pour la télécommande
- Câble RCA/cinch audio
- Câble RCA/cinch vidéo
- Mode d'emploi

Remarques à propos des disques

- Cet appareil a été conçu pour la lecture des DVD vidéo, Video CD, Super Video CD, Audio CD, CD-R, CD-RW, DVD+RW, DVD+R, DVD-R, DVD-RW et DVD-RW (format VR).

Cet appareil peut lire:

- Fichiers MP3, Fichiers Picture (Kodak, JPEG) sur CD-R(W):
 - Format JPEG/ISO 9660
 - Affichage maximum de 30 caractères.
- Fichier DivX[®] sur CD-R[W]/DVD+R[W]/DVD-R[W]: (DivX 3.11, 4,x et 5,x)
- DVD double couche
- Les CD-R, CD-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW et DVD-RW (format VR) ne peuvent pas être lus, à moins qu'ils n'aient été finalisés.
- Selon les conditions de gravure (configuration du PC et logiciel utilisé), il se pourrait que certains disques que vous avez gravés vous-même ne puissent pas être lus. En outre, les caractéristiques (matériau) et l'état (griffes, déformation, etc.) des disques pourraient rendre leur lecture impossible.

- Veillez à ne charger que des CD-R et CD-RW proposés par des fabricants fiables.
- N'utilisez jamais de disques de formes non standardisées (en forme de cœur, etc.).
- N'insérez jamais de disques contenant du papier collant, une décalcomanie ou tout autre objet adhésif. Cela pourrait endommager l'unité.
- N'insérez jamais de disque avec une étiquette confectionnée avec une imprimante grand public.

Entretien des disques

- Lorsqu'un disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie. Ne faites pas de mouvements circulaires.
- N'utilisez pas de solvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou les vaporisateurs antistatiques destinés aux disques analogiques.

Marques déposées et brevets



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



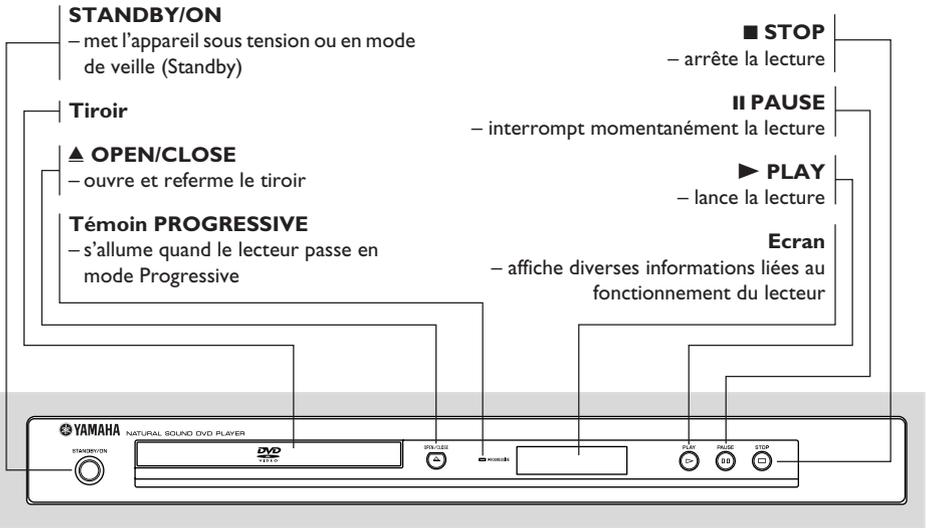
"DTS" et "DTS Digital Out", sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.



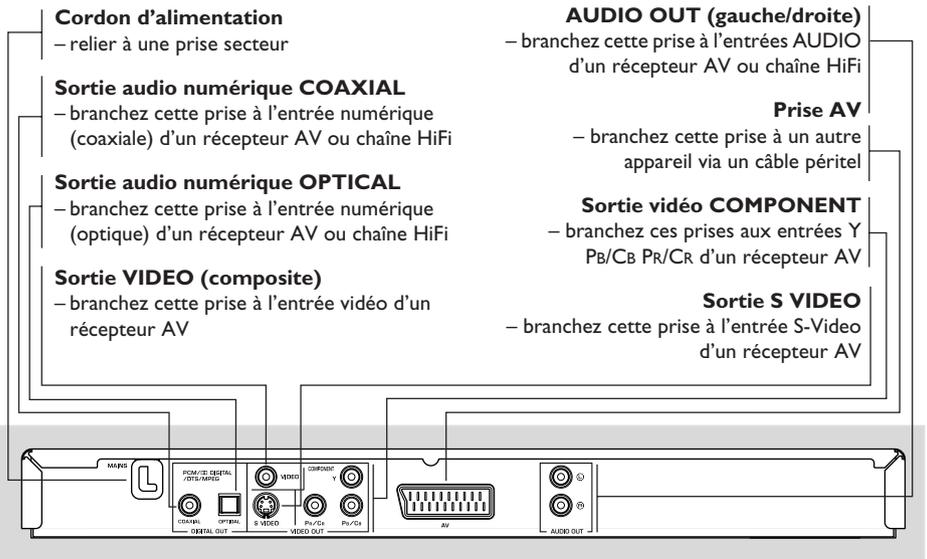
DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX Networks, Inc. et sont utilisés sous licence.

Ce produit incorpore une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des revendications de méthode de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle n'est destinée qu'à un usage privé ou autre visionnement limité sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'analyse par rétrotechnique et le désossage de cette technologie sont interdits.

Façade et panneau arrière



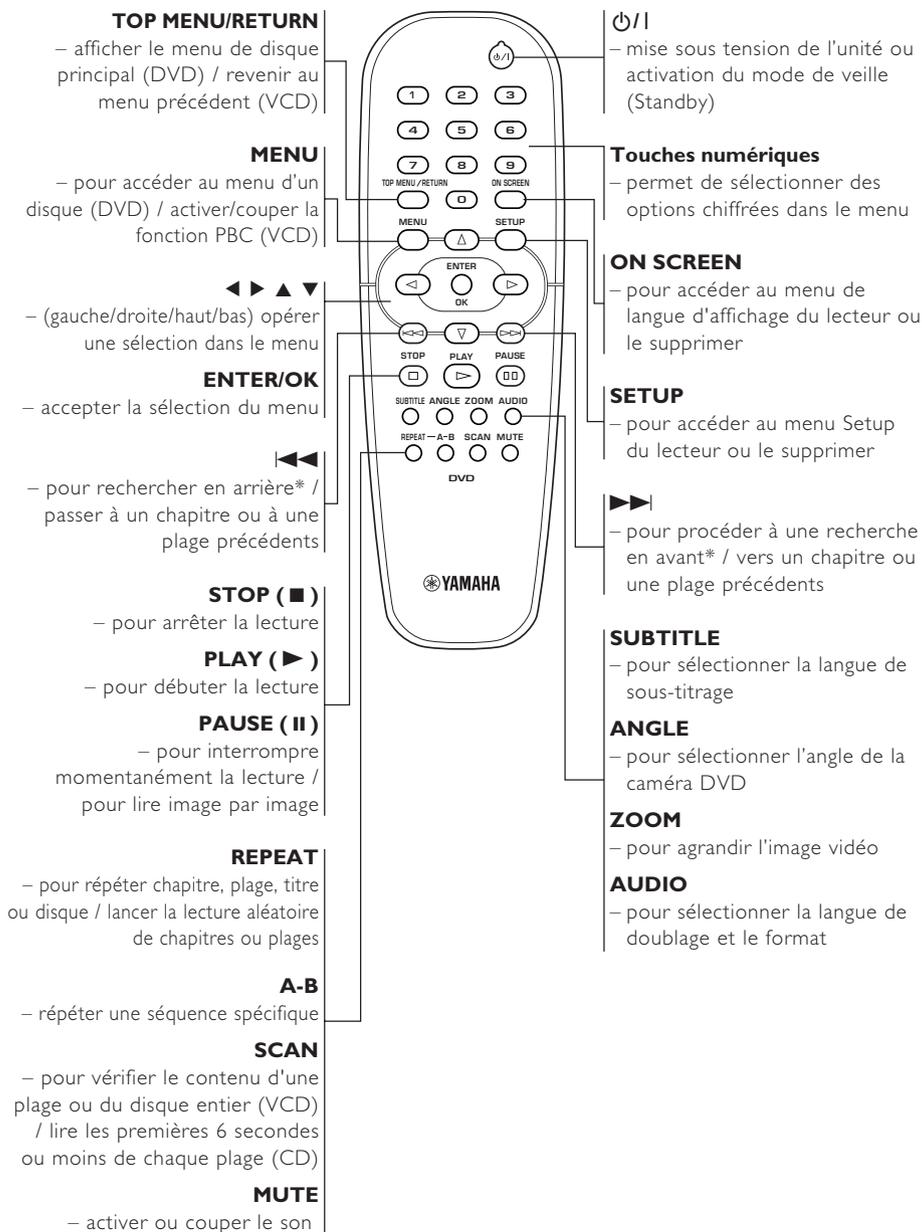
* Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes environ.



Attention: Ne pas toucher les broches des connecteurs situés sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut endommager irrémédiablement l'appareil.

Aperçu des fonctions

Télécommande



* Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant deux secondes environ.

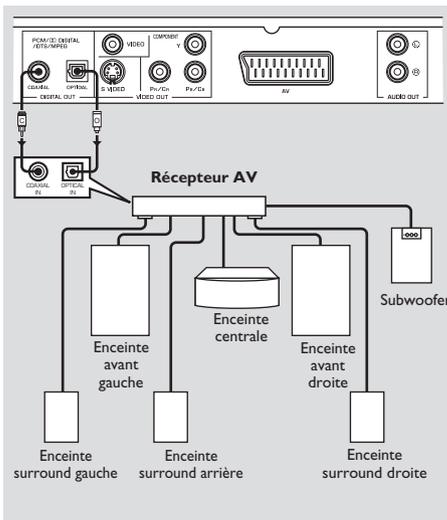
Généralités concernant les connexions

N'effectuez jamais de connexion tant que l'appareil est sous tension.

- Suivant l'appareil que vous possédez et celui que vous voulez connecter, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement de l'unité. Les illustrations ci-après indiquent les possibilités de branchement.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi des appareils respectifs afin de réaliser les connexions optimales.
- Ne connectez pas l'unité via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.
- Ne pas connecter la sortie audio de l'unité à l'entrée phono de la chaîne stéréo.

Connexions numériques

Cette unité dispose de prises de sortie numériques COAXIAL et OPTICAL. Reliez l'une ou les deux au récepteur AV doté d'un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG; utilisez pour cela des câbles disponibles dans le commerce.



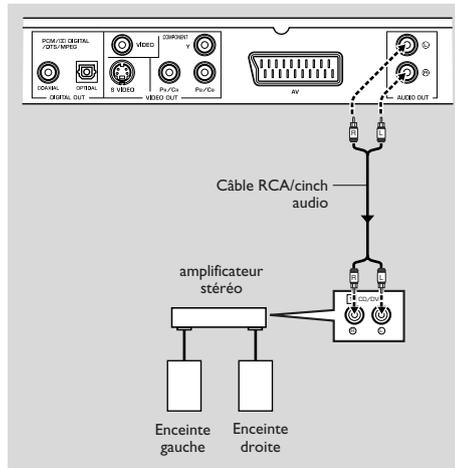
Vous devrez placer la sortie numérique de l'unité sur ALL (voir page 19 "SORTIE NUMÉR").

Remarque:

- Si le format audio de la sortie numérique ne correspond pas aux capacités du récepteur, le récepteur produira un son puissant et déformé ou pas de son du tout. Sélectionnez bien le format audio qui convient à l'écran de menu prévu sur le disque. Si vous appuyez une ou plusieurs fois sur AUDIO, vous risquez de changer non seulement la langue audio mais également les formats audio, et le format sélectionné s'affiche pendant quelques secondes sur la fenêtre d'état.

Connexions analogiques

Utilisez le câble audio fourni pour relier les prises AUDIO OUT L (gauche) et R (droite) de cet appareil aux prises d'entrée correspondantes de l'appareil audio, par exemple un amplificateur stéréophonique.

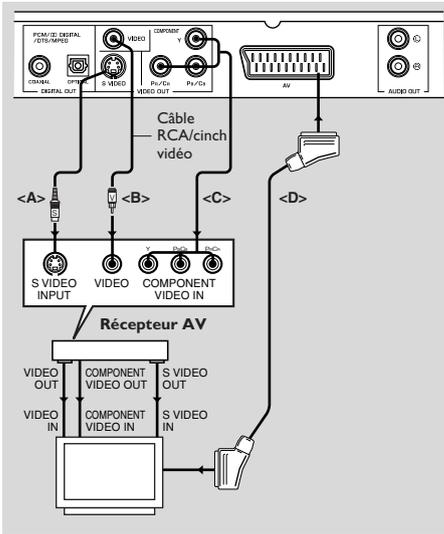


Opérations préalables

Connexions vidéo

Si votre récepteur AV possède des prises de sortie vidéo, raccordez-le (puis raccordez le téléviseur) de façon à pouvoir utiliser le même téléviseur pour plusieurs sources vidéo différentes (laserdisc, magnéto, etc.) simplement en réglant le sélecteur d'entrée de source de votre récepteur.

Le lecteur de DVD possède 4 types de prises de sortie vidéo. Utilisez celle qui correspond aux prises d'entrée de l'appareil que vous voulez raccorder.



Prise S-vidéo <A>

La connexion vidéo S (séparée) permet une image plus claire que la connexion vidéo composite en séparant la chrominance et la luminance lors de la transmission des signaux. Utilisez un câble S-vidéo vendu dans le commerce. Le récepteur (et le téléviseur) devra être équipé d'une entrée S-vidéo.

Prise vidéo composite

Utilisez le câble RCA/cinch vidéo fourni pour relier le lecteur à un récepteur AV.

Prise vidéo composante <C>

La connexion vidéo composante permet d'obtenir une haute fidélité de restitution des couleurs (meilleure qu'avec une connexion S-vidéo), en séparant les signaux vidéo en signaux de luminance (Y, code de couleur de prise verte), et différence de couleur (Pb, bleu/Pr, rouge). Utilisez des câbles coaxiaux vendus dans le commerce. Votre récepteur (et le téléviseur) devra être équipé d'une entrée à composantes. Observez la couleur de chaque prise pour les connexions. Si votre récepteur ne possède pas de prises de sortie à composantes, vous obtiendrez une meilleure restitution des images en raccordant directement la sortie vidéo à composantes du lecteur de DVD vidéo à l'entrée à composantes de votre téléviseur.

Remarque:

- Vous devrez placer la sortie composante de l'unité sur YUV (voir page 22 "Commutation YUV/RGB").

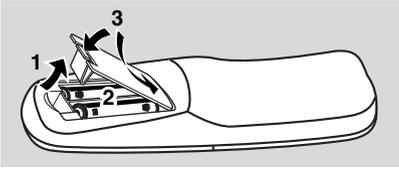
Connexion Péritel <D>

Si l'on désire raccorder correctement l'appareil à un téléviseur qui comporte seulement une borne comme entrée vidéo, utiliser la prise de sortie Péritel de l'appareil. Cette connexion offre la meilleure qualité d'image.

Remarque:

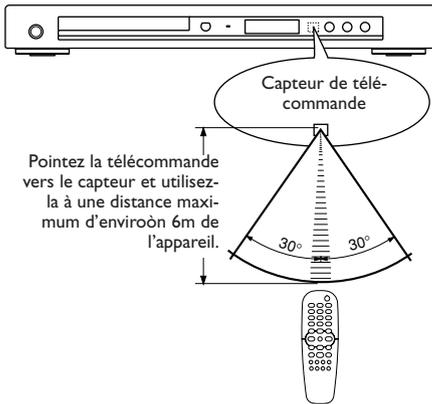
- Assurez-vous que le câble SCART avec l'indication "TV" est bien connecté au téléviseur et que le câble SCART avec l'indication "DVD" est relié au lecteur de DVD.

Step1: Installation des piles dans la télécommande



- 1 Ouvrez le compartiment des piles.
- 2 Introduisez les deux piles fournies (type R06 ou AA); respectez les polarités (+ -) indiquées dans le logement.
- 3 Refermez le compartiment.

Utilisation de la télécommande



Précautions d'utilisation pour la télécommande

- Ne renversez jamais d'eau ou d'autres liquides sur la télécommande.
- Ne laissez jamais tomber la télécommande.
- N'utilisez et ne rangez jamais la télécommande dans des endroits:
 - très humides, comme à proximité d'une baignoire;
 - très chauds, comme à proximité d'un radiateur ou d'un poêle;
 - soumis à des températures très basses;
 - poussiéreux.

Step2: Mise sous tension

- 1 Reliez le câble d'alimentation à une prise secteur.
- 2 Mettez votre télévision et votre ampli-tuner AV sous tension.
- 3 Sur l'ampli-tuner AV, choisissez la source de signal branchée à cette unité. Voyez le mode d'emploi de l'appareil en question pour davantage de renseignements.
- 4 Mettez cette unité sous tension.
- 5 Choisissez le bon canal vidéo sur votre télévision (exemples: EXT1, EXT2, AV1, AV2, AUDIO/VIDEO, etc. Voyez aussi le mode d'emploi de la télévision).
 - L'écran en face avant s'allume et le poste de télévision affiche la page par défaut.

Step3: Sélection du système de codage couleur qui correspond à votre téléviseur

Ce lecteur de DVD est compatible avec NTSC et PAL. Sélectionnez le système de couleur correspondant à votre TV.



- 1 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner [PAGE RÉGLAGES VIDÉO].
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner [TYPE TV], et appuyez sur ►.

Mise en route

- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

PAL

Si votre téléviseur ne peut décoder que le système PAL, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en NTSC sera transcodé en PAL.

NTSC

Si votre téléviseur ne peut décoder que le système NTSC, choisissez ce mode. Dans ce cas, le signal vidéo d'un disque enregistré en PAL (VCD uniquement) sera transcodé en NTSC.

MULTI

Si le téléviseur connecté est compatible avec NTSC et PAL (multisystème), sélectionnez ce mode. Le codage de sortie dépendra du codage couleur du signal vidéo du disque.

- 5 Sélectionnez un élément et appuyez sur **ENTER/OK**.

Remarques:

- Avant de modifier le réglage de norme TV, vérifiez que votre téléviseur est compatible avec le système de la norme TV sélectionnée.
- Si le téléviseur n'affiche pas d'image correcte, attendez pendant 15 secondes pour qu'elle soit récupérée automatiquement.



Step4: Sélection de la langue

Vous pouvez choisir votre langue préférée de façon à ce que ce lecteur de DVD sélectionne automatiquement cette langue quand vous chargerez un disque. Si la langue choisie n'est pas disponible sur le disque, la langue par défaut du disque sera utilisée à la place. La langue de l'affichage sur l'écran (OSD) du menu de système ne changera plus après être sélectionnée.

Choix de la langue menu



- 1 Appuyez sur la touche **SETUP**.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner [PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX].
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner [LANGUE OSD], et appuyez sur ▶.
- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **ENTER/OK**.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Choix de la audio, sous-titres et menu disque



- 1 Appuyez deux fois sur **STOP** (■), puis appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ► pour sélectionner [PAGE PRÉFÉRENCES].
- 3 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous, et appuyez sur ►.
 - 'AUDIO' (Doublage - son du disque)
 - 'S-TITRES' (Sous-titres du disque)
 - 'MENU DISQUE'

- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur **ENTER/OK**.

Si la langue que vous voulez n'est pas dans la liste, sélectionnez [AUTRES],

Utilisez les **touches numériques** de la télécommande pour saisir le code de langue à 4 chiffres (page 26 "Codes de langue") et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

- 5 Répétez les étapes 3–4 pour les autres réglages.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Utilisation des disques

IMPORTANT!

- Si l'icône (Ⓢ ou X) de fonction interdite s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous appuyez sur une touche, cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque en cours de lecture ou à ce moment-là.
- Selon les DVD ou les CD vidéo, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées.
- N'appuyez pas sur le tiroir du disque et ne placez pas d'autre objet qu'un CD dans ce tiroir. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.

Opérations de lecture élémentaires

- 1 Appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** du panneau avant pour mettre le lecteur de DVD sous tension.
- 2 Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE ▲** du panneau avant pour ouvrir le tiroir du disque.
- 3 Posez le disque voulu dans le tiroir en orientant la face avec l'étiquette vers le haut.
- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton **OPEN/CLOSE ▲** pour refermer le tiroir.
 - Le lecteur identifie le disque chargé puis démarre automatiquement la lecture.
 - Si vous appuyez sur **PLAY (▶)** lorsque le tiroir est ouvert, l'appareil ferme le tiroir et lance la lecture.

Fonctions générales

Sauf spécification contraire, toutes les opérations décrites sont basées sur l'utilisation de la télécommande.

Interruption de la lecture

- 1 Durant la lecture, appuyez sur **PAUSE (||)**.
 - La lecture sera interrompue et le son sera coupé.
- 2 Appuyez à nouveau sur **PAUSE (||)** pour sélectionner l'image suivante.
- 3 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **PLAY (▶)**.

Sélection d'une plage/d'un chapitre

- Appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** ou servez-vous des **touches numériques** pour taper directement le numéro de piste ou de chapitre.
- Si la fonction de répétition a été activée, un appui sur les touches **|◀◀ / ▶▶|** provoque une nouvelle lecture de la même piste ou du même chapitre.

Recherche en arrière/en avant

- Tenez enfoncée la touche **|◀◀ / ▶▶|**, puis appuyez sur **PLAY (▶)** pour reprendre la lecture normale.
- Pour accélérer la vitesse de recherche, tenez la touche **|◀◀ / ▶▶|** enfoncée.

Arrêt de la lecture

- Appuyez sur **STOP (■)**.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Sélection des diverses fonctions de répétition/lecture aléatoire

Lecture répétée et lecture au hasard

- Pendant la lecture d'un disque, tenez enfoncé le bouton **REPEAT** pour choisir un mode de lecture.

DVD

- RPT ONE (répétition chapitre)
- RPT TT (répétition titre)
- SHUFFLE (aléatoire)
- RPT SHF (aléatoire répétition)
- RPT OFF (désactivation répétition)

VCD/SVCD/CD

- RPT ONE (répétition plage)
- RPT ALL (répétition disque)
- SHUFFLE (aléatoire)
- RPT SHF (aléatoire répétition)
- RPT OFF (désactivation répétition)

MP3/DivX

- RPT ONE (répétition unique)
- RPT FLD (répétition dossier)
- SHUFFLE (répétition aléatoire)
- RPT OFF (désactivation répétition)

Remarque:

- Pour les VCD, si le mode PBC est actif, la répétition de la lecture est impossible.

Répétition d'un passage d'un chapitre ou d'une plage

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **A-B** de la télécommande au point de départ.
- 2 Appuyez à nouveau sur **A-B** au point de fin désiré du passage.
 - Les points A et B ne peuvent être définis qu'à l'intérieur d'un même chapitre ou d'une même piste.
 - Ce passage se répète alors en continu.
- 3 Appuyez à nouveau sur **A-B** pour reprendre la lecture normale.

Opérations de lecture vidéo (DVD/VCD/SVCD)

Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez certains disques, un menu apparaîtra sur le téléviseur.

Pour sélectionner une fonction de lecture ou un élément

- Utilisez ◀▶▲▼ ou les touches numériques de la télécommande puis appuyez sur **ENTER/OK** pour lancer la lecture.

Pour entrer dans le menu ou en sortir

- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.

Zoom sur image

Cette fonction permet d'agrandir l'image sur l'écran du téléviseur et d'effectuer un panoramique dans l'image agrandie.

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
 - Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour voir le rfsde de l'image.
 - La lecture continuera.
- 2 Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour rétablir la taille originale de l'image.

Reprise de la lecture à partir du dernier point d'arrêt

Vous pouvez relancer la lecture des 10 derniers disques, même si le disque a été éjecté.

- Chargez l'un des 10 derniers disques.
- "INSÉRER" s'affiche.
- Appuyez sur la touche **PLAY (▶)** pour que la lecture du disque reprenne au dernier point d'arrêt.

Pour annuler le mode de reprise

- En mode arrêt, appuyez de nouveau sur la touche **STOP (■)**.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation des disques

Affichage à l'écran (OSD)

Le menu OSD affiche les informations de lecture du disque (numéro de titre ou de chapitre, temps de lecture écoulé, langue de doublage/sous-titres, etc.). Plusieurs opérations peuvent être effectuées sans interrompre la lecture du disque.

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur **ON SCREEN**.

→ La liste des informations disponibles sur le disque apparaît sur l'écran du téléviseur.

DVD

MENU	
TITRE	02/14
CHAPITRE	02/14
AUDIO	5.1CH
S-TITRES	ENG
DÉBIT	

VCD/SVCD

MENU	
PLAGE	02/14
TPS DISQUE	0:49:17
TPS PLAGE	0:03:43
RÉPÉTER	NON
DÉBIT	

- 2 Appuyez sur **▲▼** pour afficher les informations, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour y accéder.
- 3 Utilisez les **touches numériques** pour saisir le numéro/ l'heure ou appuyez sur **▲▼** pour faire une sélection, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
→ La lecture continuera à l'heure choisie ou au titre/ au chapitre/ à la plage sélectionné(e).

Choix des titres/chapitres/plages (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [TITRE] ou [CHAPITRE] (DVD) ou [PLAGE] (VCD).
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Choisissez le numéro du titre, du chapitre ou de la plage voulu avec les **touches numériques**.

Recherche temporelle (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [DURÉE TI] ou [DURÉE CH] (DVD) ou [TPS PLAGE] ou [TPS DISQUE] (VCD).
→ [DURÉE TI] indique la durée totale du titre en cours de lecture et [DURÉE CH] la durée totale du chapitre actuel.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Entrez la position voulue en heures, minutes et secondes (de gauche à droite) avec les **touches numériques**. (Exemple: 0:34:27)

Doublage/sous-titres/angle (DVD)

Vous pouvez choisir la langue de la bande-son avec [AUDIO], celle des sous-titres avec [S-TITRES] et l'angle de prise de vue avec [ANGLE] (à condition que le disque propose ces fonctions).

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [AUDIO], [S-TITRES] ou [ANGLE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Pour la doublage et les sous-titres: Choisissez l'option voulue avec **▲▼** et appuyez sur **ENTER/OK**.

OU

Pour l'angle de prise de vue (Angle): Choisissez l'angle voulu avec les **touches numériques**.

Affichage de répétition/de la durée (DVD/VCD)

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour choisir [RÉPÉTER] ou [AFF DURÉE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK**.
- 3 Choisissez l'option voulue avec **▲▼** et appuyez sur **ENTER/OK**.

Affichage de la durée (CD)

Chaque pression sur **ON SCREEN** change l'affichage de la durée comme suit:



CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Fonctions spéciales DVD

Lecture d'un titre

- 1 Appuyez sur **MENU**.
→ Le menu titres du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur les touches ◀▶▲▼ ou sur les **touches numériques** pour sélectionner une option de lecture.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Angle de caméra

- Appuyez à plusieurs reprises sur **ANGLE** pour sélectionner l'angle désiré.

Audio

Changer la langue et/ou le format de la bande-son

- Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner la langue de doublage désirée.

Sous-titres

- Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner la langue de sous-titres désirée.

Fonctions spéciales CD-Vidéo & SVCD

Contrôle de lecture (PBC)

Pour les VCD avec fonction contrôle de lecture (PBC) (version 2,0 uniquement)

- Appuyez sur **MENU** pour alterner entre 'PBC ACTIVÉ' et 'PBC DÉSACTIVÉ'.
→ Si 'PBC ACTIVÉ' est sélectionné, le menu du disque (s'il existe) s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- Servez-vous du ◀◀◀ / ▶▶▶ ou sur une des **touches numériques** pour choisir une option de lecture.
- Pendant la lecture, appuyez sur **TOP MENU/RETURN** pour revenir au menu (si PBC a été activé).

Si vous voulez omettre le menu d'index et commencer directement la lecture à partir du début:

- Appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande pour désactiver cette fonction.

Prévisualisation

- 1 Appuyez sur **SCAN**.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner [APERÇU TITRE], [INTERVALLE TITRE] ou [INTERVALLE PLAGE].
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour ouvrir une option.

```
SÉLECT TYPE APERÇU:  
APERÇU TITRE  
INTERVALLE TITRE  
INTERVALLE PLAGE
```

Remarque:

- L'option [INTERVALLE PLAGE] est uniquement disponible pendant la lecture, quand la fonction PBC est coupée (Off).

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation des disques

APERÇU TITRE

Cette fonction réduit l'image de chaque page pour afficher à l'écran une mosaïque de six images et vous aider à identifier le contenu des pages du disque.

INTERVALLE TITRE

Cette fonction sert à diviser un disque en six parties par des intervalles réguliers; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser tout le disque.

INTERVALLE PAGE

Cette fonction sert à diviser une page en six parties par des intervalles réguliers; ces parties sont affichées sur une seule page pour vous aider à prévisualiser toute la page.



(exemple d'affichage de 6 vignettes)

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner une page, ou le **touches numériques** pour saisir le numéro de page sélectionné à côté de [SÉLECT].
- Appuyez sur |◀◀ / ▶▶| pour ouvrir la page précédente ou suivante.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Pour quitter la fonction de prévisualisation

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner [QUITTER] et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Pour retourner au menu de prévisualisation

- Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour sélectionner [MENU] et appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Pour les CD

- En mode arrêt, appuyez sur **SCAN** sur la télécommande.
- Chaque page sera lue pendant quelques secondes.

Lecture d'un CD MP3/DivX/JPEG/Kodak Picture

Généralités

- Insérez un disque.
 - Le temps de lecture de la table des matières du CD peut être supérieur à 30 secondes si la configuration du répertoire/fichier est compliquée.
 - Le menu de disque apparaît sur l'écran du téléviseur.
- La lecture commencera automatiquement. Sinon, appuyez sur **PLAY** (▶).



Durant la lecture, vous pouvez;

- Appuyez sur la touche |◀◀ / ▶▶| pour sélectionner un autre titre ou une autre photo dans le répertoire sélectionné.
- Appuyez sur **PAUSE** (||) pour interrompre la lecture.

Remarque:

- Certains disques contenant des fichiers MP3/JPEG/DivX/MPEG4 peuvent être incompatibles en raison de la configuration et des caractéristiques du disque ou des conditions d'enregistrement.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Sélection d'un dossier et d'une plage/d'un fichier

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner le dossier et appuyez sur **ENTER/OK** pour l'ouvrir.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner une option.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
→ La lecture commencera à partir du fichier sélectionné jusqu'à la fin du dossier.

Lecture répétée et lecture au hasard

Quand le menu Picture CD/MP3 CD est à l'écran;

- Appuyez un long moment sur la touche **REPEAT** pour accéder à un 'Mode lecture' différent.
→ **DOSSIER**: lire tous les fichiers du dossier sélectionné.
→ **RÉPÉTITION UNIQUE**: conserver l'image JPEG fixe sur l'écran ou lire un fichier MP3 en boucle.
→ **RÉPÉTITION DOSSIER**: lire en boucle tous les fichiers du dossier sélectionné.
→ **LECT. ALÉAT.**: lire tous les fichiers du dossier sélectionné en ordre aléatoire.

Fonctions spéciales des disques d'images

- 1 Insérez un disque d'image (CD Kodak Picture, JPEG).
→ Si c'est un disque Kodak, le panorama sera activé.
→ Si c'est un disque JPEG, le menu image s'affichera sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur **PLAY (▶)** pour démarrer la lecture du diaporama.

Prévisualisation (JPEG)

Cette fonction vous permet de connaître le contenu du dossier en cours ou du disque complet.

- 1 Appuyez sur la touche **STOP (■)** durant la lecture des images JPEG.
→ 12 images miniatures s'affichent sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour afficher les autres images à la page suivante ou précédente.
- 3 Appuyez sur les touches **◀▶▲▼** pour mettre en surbrillance une des images et appuyez sur **ENTER/OK** pour l'afficher.
OU

Déplacez le curseur pour mettre en surbrillance  au bas de la page. La lecture commence à partir de la première image de la page en cours.

- 4 Appuyez sur **MENU** pour retourner au menu CD d'images.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Utilisation des disques

Zoom sur image

- 1 Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner le facteur de zoom.
- 2 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour visualiser l'image grossie.

Lecture multi-angle

- Durant la lecture, appuyez sur les touches ◀▶▲▼ pour faire pivoter l'image sur l'écran du téléviseur
Touche ◀: Faire pivoter l'image dans le sens antihoraire
Touche ▶: Faire pivoter l'image dans le sens horaire
Touche ▲: Inverser l'image verticalement
Touche ▼: Inverser l'image horizontalement

Effets de balayage

- Appuyez sur la touche **ANGLE** à plusieurs reprises pour choisir parmi différents effets de balayage.
- Les variations d'effets de balayage apparaissent dans l'angle supérieur gauche de l'écran du téléviseur.

Lecture simultanée de fichiers de musique MP3 et d'images JPEG

- 1 Insérez un disque contenant de la musique et des images.
→ Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.
- 2 Sélectionnez une plage MP3.
- 3 Durant la lecture de fichiers de musique MP3, sélectionnez un dossier d'images sur l'écran du téléviseur, puis appuyez sur **PLAY (▶)**.
→ Les fichiers d'image seront lus les uns à la suite des autres jusqu'à la fin du dossier.
- 4 Pour arrêter la lecture simultanée, appuyez sur **MENU** et ensuite sur **STOP (■)**.

Remarque:

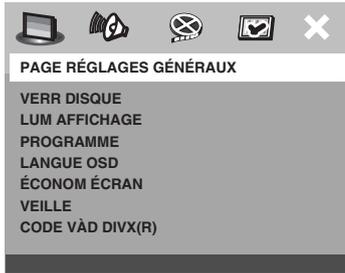
- La lecture de certains disques Kodak ou JPEG peut subir une distorsion en raison de la configuration et des caractéristiques du disque.

CONSEILS: Avec certains disques, les fonctions décrites ici peuvent ne pas être accessibles. Reportez-vous toujours aux instructions fournies avec les disques.

Le DVD se configure via l'écran du téléviseur, vous permettant de modifier la configuration de votre lecteur de DVD selon vos goûts.

Menu d'installation générale

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône 'General Setup' en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



Verrouillage/déverrouillage de lecture des DVD

Certains DVD ne sont pas codés ou classés par le fabricant. Vous pouvez toutefois empêcher la lecture de certains DVD en les verrouillant ou déverrouillant, sans tenir compte de leur classification. Le lecteur de DVD peut mémoriser les réglages de 40 disques.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [VERR DISQUE], et appuyez sur ▶.

VERROUILLER

Sélectionnez cette option pour bloquer la lecture du disque sélectionné. Pour accéder à un disque bloqué, il faudra saisir un mot de passe de 6 chiffres. Le mot de passe par défaut est '000 000' (voir page 25 "Modification du mot de passe").

DÉVERROUILLER

Sélectionnez cette option pour déverrouiller le disque et permettre sa lecture future.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Réglage de luminosité de l'écran utilisateur

Vous pouvez sélectionner différents niveaux de luminosité de l'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [LUM AFFICHAGE], et appuyez sur ▶.

100%

Luminosité maximale

70%

Luminosité moyenne

40%

Luminosité faible

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

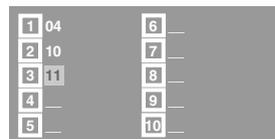
Programme (non disponible pour les CD d'images/MP3)

Vous pouvez écouter le contenu du disque dans l'ordre qui vous convient, en programmant l'ordre de lecture des pistes. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 pistes.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PROGRAMME], en surbrillance, puis appuyez sur ▶ pour sélectionner [MENU ENTRÉE].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Introduction d'une plage/chapitre favorite

- 3 Tapez le numéro de la plage/chapitre à l'aide des **touches numériques**.



CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

- 4 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la position sélectionnée suivante.

→ Si le numéro de plage/chapitre est supérieur au chiffre dix, appuyez sur ▶▶| pour ouvrir la page suivante et poursuivre la programmation, ou → Appuyez sur ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option [SUIV.] et appuyez ensuite sur **ENTER/OK**.

- 5 Répétez les étapes 3–4 si vous voulez saisir un autre numéro de plage/chapitre.

Suppression d'une plage/chapitre

- 6 Utilisez les touches ◀▶▲▼ pour placer le curseur sur la plage/chapitre à supprimer.
- 7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour supprimer la plage/chapitre du menu programme.

Pour commander la lecture programmée

- 8 Après avoir terminé la programmation, utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option [DÉBUTER], et appuyez sur **ENTER/OK**.
- Le lecteur de DVD lit les plages sélectionnées dans l'ordre programmé.

Quitter la lecture du programme

- 9 Dans le menu 'Programme', utilisez les touches ◀▶▲▼ pour mettre en surbrillance l'option [QUITTER] et appuyez sur **ENTER/OK**.

Choix de la langue OSD

Ce menu contient diverses options de langue d'affichage à l'écran. Pour plus de renseignements, voir page 8.

Économiseur d'écran

Cette option permet d'activer ou de couper la fonction d'économiseur d'écran.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [ÉCONOM ÉCRAN], et appuyez sur ▶.

OUI

Cette option permet d'éteindre l'écran du téléviseur lorsque la lecture est arrêtée ou interrompue pendant plus de 15 minutes.

NON

L'économiseur d'écran est inactivé.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Arrêt progr.

Cette fonction place automatiquement le DVD en mode de veille une fois que le laps de temps programmé s'est écoulé.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [VEILLE], et appuyez sur ▶.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour choisir un réglage.
- Vous avez le choix entre 15, 30, 45 et 60 minutes. Sélectionnez [NON] pour annuler la fonction d'arrêt de programme.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

Code d'inscription DivX[®] VOD

Yamaha fournit un code d'inscription DivX[®] VOD (Video On Demand) qui vous permet de louer et d'acheter des vidéos en utilisant le service DivX[®] VOD. Pour en savoir plus, voyez www.divx.com/vod.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES GÉNÉRAUX', appuyez sur ▲▼ pour mettre [CODE VAD DIVX(R)], et appuyez sur ▶.
- Le code d'inscription apparaît.
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour quitter.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

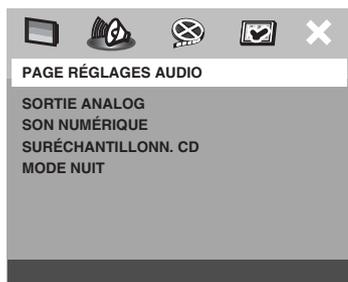
- Utilisez le code d'inscription pour acheter ou louer les vidéos du service DivX[®] VOD sur le site www.divx.com/vod. Suivez les instructions et téléchargez la vidéo sur un CD-R pour la lire avec ce lecteur de DVD.

Remarques:

- Les vidéos provenant du service DivX[®] VOD ne peuvent être lues que sur ce lecteur DVD.
- La recherche temporelle n'est pas disponible durant la reproduction d'un film DivX.

Menu Réglages Audio

- Appuyez sur **SETUP**.
- Sélectionnez l'icône 'Régl. audio' en appuyant sur ◀▶.
- Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



Réglage de la sortie analogique

Sélectionnez la sortie analogique qui convient le mieux à la lecture du lecteur de DVD.

- Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [SORTIE ANALOG], et appuyez sur ▶.

STÉRÉO

Permet de sélectionner la sortie de canal stéréo, le son ne sortant que des deux enceintes avant.

G/D

Choisissez cette option uniquement si votre lecteur de DVD est branché à un décodeur Dolby Prologic.

VIRTUAL SURR

Cette option recrée virtuellement les canaux Surround.

- Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Réglage de la sortie numérique

Les options comprises dans le menu Réglage Audionumérique sont: 'Digital Output' (Sortie numérique) et 'LPCM Output' (Sortie LPCM).

- Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [SON NUMÉRIQUE], et appuyez sur ▶.
- Appuyez les touches ▲▼ pour mettre une option en surbrillance.
- Accédez au sous-menu en appuyant sur la touche ▶.
- Déplacez le curseur à l'aide des touches ▲▼ pour mettre en surbrillance l'option de votre choix.

SORTIE NUMÉR

Réglez la sortie numérique en fonction de votre connexion audio en option.

NON

Désactive la sortie numérique.

TOUT

Si vous avez connecté DIGITAL AUDIO OUT à un décodeur/récepteur multicanaux.

PCM SEULEMENT

Seulement si votre récepteur est incapable de décoder le son multicanaux.

SORTIE LPCM

Si vous connectez le lecteur de DVD à un récepteur compatible LPCM via les sorties numériques (coaxiales, etc.), vous devez peut-être sélectionner la 'SORTIE LPCM'. Les disques étant enregistrés à une certaine fréquence d'échantillonnage, plus cette fréquence est élevée, meilleur est le son.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

48KHz

Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 48 kHz. Les données numériques PCM de 96kHz (si le disque en contient) sont converties à 48kHz.

96KHz

Lecture d'un disque enregistré à la fréquence d'échantillonnage de 96 kHz. En présence d'un disque de 96kHz protégé contre la copie, la sortie numérique est coupée, conformément à la norme.

Augmentation de fréquence d'échantillonnage du CD

Basée sur un procédé de traitement numérique sophistiqué, cette fonction permet d'augmenter la fréquence d'échantillonnage de vos CD lors de la lecture. Lorsque vous activez le suréchantillonnage, le lecteur passe automatiquement en mode stéréo.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur **▲▼** pour mettre [SURÉCHANTILLONN. CD], et appuyez sur **▶**.

OFF

Sélectionnez cette option pour désactiver le suréchantillonnage du CD.

88.2 kHz (X2)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 2.

176.4 kHz (X4)

Sélectionnez cette option pour convertir la fréquence d'échantillonnage des CD en la multipliant par 4.

- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarque:

- Ce cadre est seulement applicable pour les signaux sort des crics analogues.

Mode nocturne

Lorsqu'il est activé, les sorties de volume hautes sont adoucies et les sorties de volume basses sont élevées à un niveau audible. Ce mode vous permet de regarder votre film d'action préféré la nuit, sans gêner les autres.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES AUDIO', appuyez sur **▲▼** pour mettre [MODE NUIT], et appuyez sur **▶**.

OUI

Sélectionnez cet élément pour diminuer les écarts de volume. Cette fonction n'est disponible que pour les films dotés du mode dolby numérique.

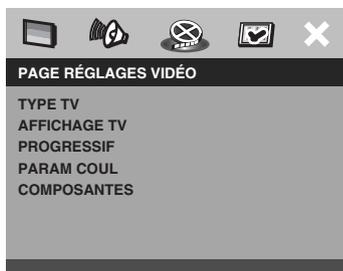
NON

Sélectionnez cet élément quand vous voulez profiter du son surround avec sa piste dynamique complète.

- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Menu Réglages vidéo

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez l'icône 'Régl. vidéo' en appuyant sur **◀▶**.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **◀**.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Type TV

Ce menu contient des options pour sélectionner la norme de couleur qui correspond au téléviseur connecté. Pour plus de renseignements, voir page 7.

Affichage TV

Permet de régler l'aspect de l'image du lecteur de DVD en fonction du téléviseur connecté. Le format que vous sélectionnez doit être disponible sur le disque. S'il ne l'est pas, les réglages de configuration de votre téléviseur n'adapteront pas l'image au cours de la lecture.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [AFFICHAGE TV], et appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

4:3 PAN SCAN

Si vous avez un téléviseur normal et que vous voulez que les deux côtés de l'image soient coupés ou formatés pour tenir dans l'écran.



4:3 LETTER BOX

Si vous avez un téléviseur normal. L'image sera alors affichée sur toute la largeur de l'écran, avec des bandes noires au-dessus et en dessous de l'image.



16:9

Si vous avez un téléviseur à écran large.



- 3 Sélectionnez un élément et appuyez sur **ENTER/OK**.

Progressif

Cette fonction ne s'applique que si vous avez connecté le lecteur de DVD à un téléviseur Progressive Scan en utilisant les jacks composant Y Pb Pr (voir page 6).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PROGRESSIF], et appuyez sur ►.

NON

Pour désactiver la fonction de balayage progressif.

ON

Pour activer la fonction de balayage progressif.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Remarques sur l'activation de la fonction Progressif:

- Vérifiez que votre téléviseur est compatible Balayage progressif (à balayage progressif).
- Branchez votre téléviseur avec un câble vidéo composantes YPbPr.

AVIS AUX UTILISATEURS: TOUS LES TÉLÉVISEURS HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS ENTIÈREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT, CE QUI POURRAIT ENGENDRER DES DÉFAUTS DANS L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈME AVEC LE MODE DE BALAYAGE PROGRESSIF DE 525 OU 625 LIGNES, NOUS RECOMMANDONS DE CHANGER LES CONNEXIONS ET DE CHOISIR LA SORTIE "STANDARD DEFINITION". POUR TOUTE QUESTION RELATIVE À LA COMPATIBILITÉ ENTRE NOS MONITEURS ET LES LECTEURS DE DVD 525P ET 625P, VEUILLEZ VOUS RENSEIGNER AUPRÈS DE NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE.

Cet appareil est compatible avec la gamme complète de produits YAMAHA, y compris les projecteurs DPX-1100, LPX-510 et l'écran plasma PDM-4210E.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

Réglages couleur

Ce lecteur de DVD propose trois réglages de couleur prédéfinis et un réglage que vous pouvez personnaliser.

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PARAM COUL], et appuyez sur ►.

STANDARD

Sélectionnez cette option pour choisir une norme d'image.

LUMINEUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus lumineuse.

DOUX

Sélectionnez cette option pour rendre l'image du téléviseur plus douce.

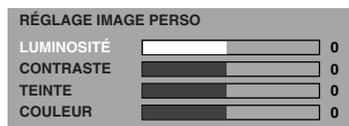
PERSONNEL

Sélectionnez cette option pour personnaliser les réglages couleur en réglant la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur (saturation).

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

- 3 Si vous sélectionnez [PERSONNEL], passez aux étapes 4–7.

→ Le menu 'RÉGLAGE IMAGE PERSO' s'affiche.



- 4 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner l'une des options ci-dessous:

LUMINOSITÉ

Augmentez la valeur pour augmenter la luminosité de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

CONTRASTE

Augmentez la valeur pour augmenter la netteté de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer le contraste.

TEINTE

Augmentez la valeur pour rendre l'image plus sombre ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour obtenir un réglage moyen.

COULEUR

Augmentez la valeur pour rehausser la couleur de votre image ou vice versa. Choisissez zéro (0) pour équilibrer la couleur.

- 5 Appuyez sur ◀▶ pour ajuster les valeurs de ces paramètres à votre préférence personnelle.
- 6 Répétez les étapes 4–5 pour régler d'autres options de couleur.
- 7 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Commutation YUV/RGB

Ce réglage vous permet de régler la sortie du signal vidéo soit sur RGB (et Péritel), soit sur Y Pb Pr (YUV).

- 1 Sur la 'PAGE RÉGLAGES VIDÉO', appuyez sur ▲▼ pour mettre [COMPOSANTES], et appuyez sur ►.

YUV

Sélectionnez cette option pour obtenir une connexion Y Pb Pr.

RGB

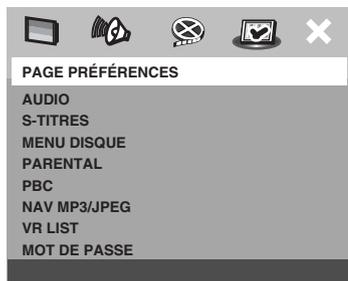
Sélectionnez cette option pour obtenir une connexion Péritel.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

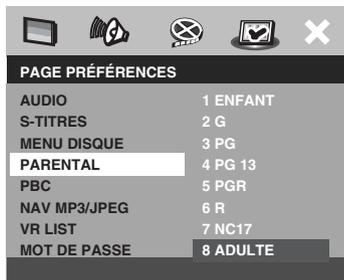
CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu relatif aux réglages préférentiels

- 1 Appuyez deux fois sur **STOP** (■) pour interrompre la lecture (si elle est en cours) et appuyez sur **SETUP**.
- 2 Sélectionnez 'Régl. Préf.' en appuyant sur ◀▶.
- 3 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.



- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre [PARENTAL], et appuyez sur ▶.



- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un niveau de classification pour le disque inséré et appuyez sur **ENTER/OK**.
→ Pour désactiver le contrôle parental et pouvoir regarder tous les disques, choisissez [8 ADULTE].
- 3 Utilisez les **touches numériques** pour saisir le code à six chiffres (voir page 25 "Modification du mot de passe").
→ Les DVD classés au-dessus du niveau que vous avez sélectionné ne pourront pas être regardés, sauf si vous tapez votre mot de passe de six chiffres.

Remarques:

- Les disques CD-Vidéo, SVCD et CD n'ont pas d'indication de niveau : le contrôle parental est donc sans effet sur ces disques comme sur la plupart des DVD illégaux.
- Certains DVD ne sont pas codés selon un niveau de contrôle parental, bien que la classification du film soit imprimée sur la jaquette. Dans ce cas, la fonctionnalité de contrôle parental ne peut pas être utilisée.

Choix de la langue doublage, sous-titres et menu disque

Ces menus contiennent plusieurs options de langue de doublage, sous-titres et menu disque, qui peuvent être enregistrées sur le DVD. Pour plus de renseignements, voir page 9.

Limitation de lecture en configurant le Contrôle parental

Un niveau de contrôle parental peut être attribué à la totalité d'un disque DVD ou seulement à certaines scènes d'un disque. Cela permet de définir un seuil à partir duquel la lecture du disque peut être interdite.

Les niveaux vont de 1 à 8 et dépendent du pays. La fonction de contrôle parental vous permet d'interdire la projection de certains films ou de ne l'autoriser qu'avec les scènes de substitution.

PBC (Contrôle de lecture)

Cette option peut être PBC ACTIVÉE ou PBC DÉACTIVÉ seulement pour les VCD (version 2,0 uniquement) ayant une fonction de contrôle de lecture. Pour plus de renseignements, voir page 13.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Menu Setup

Navigateur MP3/JPEG

Le navigateur MP3/JPEG peut être réglé seulement si un menu est enregistré sur le disque. Il vous permet de sélectionner différents menus d'affichage pour naviguer facilement.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre [NAV MP3/JPEG], et appuyez sur ►.

SANS MENU

Sélectionnez cette option pour afficher tous les fichiers contenus sur le CD MP3/images.

AVEC MENU

Sélectionnez cette option pour afficher le menu de dossiers du CD MP3/images.

- 2 Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner un réglage, puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.

Lecture du format VR

Il existe deux manières de lire un disque portant des enregistrements au format VR (Video Recording): ORIGINAL et PLAY LIST. Cette possibilité n'est disponible qu'avec les disques au format VR.

- 1 La page "PAGE PRÉFÉRENCES" étant ouverte, utilisez ▲▼ pour mettre en valeur [VR LIST].
- 2 Appuyez sur ►. Les options suivantes apparaissent.

ORIGINAL LIST

Choisissez cette option pour lire les titres tels qu'ils ont été enregistrés sur le disque à l'origine

PLAY LIST

Choisissez cette option pour lire un montage des gravures du disque. Cela suppose qu'un tel montage, appelé liste de lecture, ait été créé.

- 3 Utilisez ▲▼ pour mettre en valeur une des options.

- 4 Appuyez sur **ENTER/OK** pour valider votre choix.

Pour lire un disque au format VR

- 5 Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu de configuration.
- 6 Appuyez sur **PLAY**. La lecture selon l'option choisie commence.

Aperçu du format VR

- 7 Pendant la lecture, appuyez sur **SCAN**.
- 8 Utilisez ▲▼ pour mettre en valeur [APERÇU TITRE] ou [INTERVALLE TITRE].



SÉLECT TYPE APERÇU:
APERÇU TITRE
INTERVALLE TITRE

- 9 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

APERÇU TITRE

Cette fonction affiche sur l'écran une image miniature de chaque titre. Six miniatures peuvent apparaître sur chaque page.

- En mode ORIGINAL LIST, les titres tels qu'ils ont été enregistrés à l'origine, sont affichés.
- Dans le mode PLAY LIST, seuls les titres qui figurent dans la liste de lecture donnent lieu à une miniature.

INTERVALLE TITRE

Cette fonction divise à intervalles réguliers le contenu de chaque titre à lire et affiche une miniature pour chaque intervalle, ce qui donne une idée plus précise du contenu de l'enregistrement. Six miniatures peuvent apparaître sur chaque page.

- Si le titre à lire est de courte durée, la fonction APERÇU TITRE est employée par principe.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.



(exemple d'affichage de 6 vignettes)

- 10 Utilisez ◀▶▲▼ pour sélectionner un titre, ou bien utilisez les touches numérotées pour taper le numéro du titre en regard de [SÉLECT].
 → Utilisez ◀◀◀ / ▶▶▶ pour accéder à la page qui précède ou qui suit.
- 11 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

Pour abandonner la fonction d'aperçu

- Utilisez ◀▶▲▼ pour mettre en valeur [QUITTER] puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

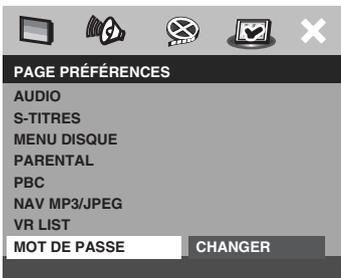
Pour revenir au menu d'aperçu

- Utilisez ◀▶▲▼ pour mettre en valeur [MENU] puis appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer votre choix.

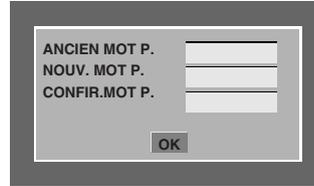
Modification du mot de passe

Le même mot de passe est utilisé pour le Contrôle parental et le Verrouillage disque. Entrez votre mot de passe de six chiffres lorsque vous y êtes invité à l'écran. Le mot de passe par défaut est 000 000.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre [MOT DE PASSE], en surbrillance, puis appuyez sur ▶ pour sélectionner [CHANGER].



- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour ouvrir la page 'Page Modification Mot Passe'.



- 3 Utilisez les **touches numériques** pour saisir votre ancien code à 6 chiffres.
 → La première fois, tapez le code '000 000'.
 → Si vous avez oublié votre code à 6 chiffres, tapez '000 000'.
- 4 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres.
- 5 Saisissez votre nouveau code de 6 chiffres une seconde fois pour confirmer.
- 6 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
 → Le nouveau code à 6 chiffres entre en vigueur.

Restauration des réglages d'origine

Si vous sélectionnez la fonction 'RÉGL. PAR DÉFAUT', toutes les options et vos réglages personnels reviendront aux réglages d'usine par défaut, sauf votre mot de passe Code parental.

- 1 Sur la 'PAGE PRÉFÉRENCES', appuyez sur ▲▼ pour mettre [RÉGL. PAR DÉFAUT], en surbrillance, puis appuyez sur ▶ pour sélectionner [RÉINITIALIS.].
- 2 Appuyez sur **ENTER/OK** pour confirmer.
 → Tous les éléments du menu de configuration reviennent à leurs réglages par défaut.

CONSEILS: Pour retourner au menu précédent, appuyez sur ◀.
 Pour quitter le menu, appuyez sur **SETUP**.

Codes de langue

Ces pages permettent de choisir d'autres langues. Ce réglage n'affecte pas les options choisies avec "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Abkhazian	6566	German	6869
Afar	6565	Gikuyu; Kikuyu	7573
Afrikaans	6570	Greek,	6976
Albanian	8381	Guarani	7178
Amharic	6577	Gujarati	7185
Arabic	6582	Hausa	7265
Armenian	7289	Hebrew	7269
Assamese	6583	Herero	7290
Avestan	6569	Hindi	7273
Aymara	6589	Hiri Motu	7279
Azerbaijani	6590	Hungarian	7285
Bashkir	6665	Icelandic	7383
Basque	6985	Ido	7379
Belarusian	6669	Indonesian	7368
Bengali	6678	Interlingua (International)	7365
Bihari	6672	Interlingue	7369
Bislama	6673	Inuktitut	7385
Bokmål, Norwegian	7866	Inupiaq	7375
Bosnian	6683	Irish	7165
Breton	6682	Italian	7384
Bulgarian	6671	Japanese	7465
Burmese	7789	Javanese	7486
Castilian, Spanish	6983	Kalaallisut	7576
Catalan	6765	Kannada	7578
Chamorro	6772	Kashmiri	7583
Chechen	6769	Kazakh	7575
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Khmer	7577
Chichewa; Chewa; Nyanja	7889	Kikuyu; Gikuyu	7573
Chinese	9072	Kinyarwanda	8287
Chuang; Zhuang	9065	Kirghiz	7589
Church Slav; Slavonic;	6785	Komi	7586
Church Slavonic; Church	6785	Korean	7579
Chuvash	6786	Kwanyama; Kwanyama	7574
Cornish	7587	Kurdish	7585
Corsican	6779	Kwanyama; Kwanyama	7574
Croatian	7282	Lao	7679
Czech	6783	Latin	7665
Danish	6865	Latvian	7686
Dutch	7876	Letzeburgesch;	7666
Dzongkha	6890	Limburgan; Limburger;	7673
English	6978	Limburger; Limburgan;	7673
Esperanto	6979	Limburgish; Limburger;	7673
Estonian	6984	Lingala	7678
Faroese	7079	Lithuanian	7684
Fijian	7074	Luxembourgish;	7666
Finnish	7073	Macedonian	7775
French	7082	Malagasy	7771
Frisian	7089	Malay	7783
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Malayalam	7776
Gallegan	7176	Maltese	7784
Georgian	7565	Manx	7186

Ces pages permettent de choisir d'autres langues. Ce réglage n'affecte pas les options choisies avec "AUDIO", "S-TITRES" ou "MENU DISQUE".

Maori	7773	Sotho, Southern	8384
Marathi	7782	South Ndebele	7882
Marshallese	7772	Spanish; Castilian	6983
Moldavian	7779	Sundanese	8385
Mongolian	7778	Swahili	8387
Nauru	7865	Swati	8383
Navaho, Navajo	7886	Swedish	8386
Navajo; Navaho	7886	Tagalog	8476
Ndebele, North	7868	Tahitian	8489
Ndebele, South	7882	Tajik	8471
Ndonga	7871	Tamil	8465
Nepali	7869	Tatar	8484
Northern Sami	8369	Telugu	8469
North Ndebele	7868	Thai	8472
Norwegian	7879	Tibetan	6679
Norwegian Bokmål; Bokmål,	7866	Tigrinya	8473
Norwegian Nynorsk;	7878	Tonga (Tonga Islands)	8479
Nyanja; Chichewa; Chewa	7889	Tsonga	8483
Nynorsk, Norwegian;	7878	Tswana	8478
Occitan (post 1500); Proven	7967	Turkish	8482
Old Bulgarian; Old Slavonic;	6785	Turkmen	8475
Old Church Slavonic; Old	6785	Twi	8487
Old Slavonic; Church	6785	Uighur	8571
Oriya	7982	Ukrainian	8575
Oromo	7977	Urdu	8582
Ossetian; Ossetic	7983	Uzbek	8590
Ossetic; Ossetian	7983	Vietnamese	8673
Pali	8073	Volapük	8679
Panjabi	8065	Walloon	8765
Persian	7065	Welsh	6789
Polish	8076	Wolof	8779
Portuguese	8084	Xhosa	8872
Provençal; Occitan (post)	7967	Yiddish	8973
Pushto	8083	Yoruba	8979
Quechua	8185	Zhuang; Chuang	9065
Raeto-Romance	8277	Zulu	9085
Romanian	8279		
Rundi	8278		
Russian	8285		
Samoan	8377		
Sango	8371		
Sanskrit	8365		
Sardinian	8367		
Scottish Gaelic; Gaelic	7168		
Serbian	8382		
Shona	8378		
Sindhi	8368		
Sinhalese	8373		
Slovak	8375		
Slovenian	8376		
Somali	8379		

Guide de dépannage

Si l'unité ne semble pas se comporter de la manière escomptée, vérifiez les points suivants. Si le problème ne peut pas être résolu, voire s'il ne figure même pas dans la liste, mettez l'unité en mode de veille et adressez-vous à votre revendeur YAMAHA ou un SAV agréé.

Problème	Solution
Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché.– Appuyez sur STANDBY/ON sur la façade du lecteur de DVD pour l'allumer.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">– Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour la sélection du canal vidéo convenable. Changez le canal du téléviseur jusqu'à ce que vous voyez les images provenant du DVD.– Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension.
Image déformée	<ul style="list-style-type: none">– Il se peut que l'image présente une légère distorsion, suivant le type de disque lu. Ce n'est pas un dysfonctionnement.
Image complètement déformée ou image noir et blanc avec un disque DVD	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que le disque est compatible avec le lecteur de DVD.– Vérifiez que le réglage de la norme TV du lecteur de DVD correspond au disque et à votre téléviseur.
Pas de son ou son déform	<ul style="list-style-type: none">– Réglez le volume.– Vérifiez que les enceintes sont correctement branchées.
Pas de son sur la sortie numérique	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez les branchements numériques.– Vérifiez que votre récepteur peut décoder MPEG-2 ou DTS; à défaut, assurez-vous que la sortie numérique est réglée sur MIC (PCM ONLY).– Vérifiez que le format audio de la langue sélectionnée correspond aux capacités de votre récepteur.
Absence de son et d'image	<ul style="list-style-type: none">– Vérifiez que les câbles SCART (PÉRITEL) sont connectés à l'appareil approprié (voir le paragraphe "Connexions vidéo").
Le disque ne peut être lu	<ul style="list-style-type: none">– Les CD-R-RW, DVD+R/RW, DVD-R/RW et DVD-RW (format VR) doivent être finalisés.– Vérifiez que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.– Essayez un autre disque : le premier est peut-être défectueux.– Si vous gravez vous-même un CD d'images ou un CD MP3, assurez-vous qu'il contient au moins 10 images ou 5 morceaux de musique MP3, respectivement.– Code de région incorrect.
L'image s'arrête momentanément pendant la lecture du disque	<ul style="list-style-type: none">– Nettoyer le disque avec un chiffon doux (toujours à partir du centre du disque vers l'extérieur) pour supprimer d'éventuelles traces de doigts ou de rayures.

Problème	Solution
Le lecteur ne réagit pas à certaines touches de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> - Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. - Rapprochez-vous du lecteur. - Remplacez les piles de la télécommande. - Vérifiez que la polarité des piles (signes +/-) est conforme aux indications.
Les boutons ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none"> - Pour réinitialiser complètement le lecteur, débranchez la pendant 5 à 10 secondes du secteur.
Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Ces opérations ne sont peut-être pas permises par le disque. Consultez les instructions du disque.
Le lecteur de DVD-Vidéo ne peut lire les CD/DVD	<ul style="list-style-type: none"> - Utilisez un CD/DVD de nettoyage, disponible dans le commerce, pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur de DVD-Vidéo en réparation.
Le lecteur ne réagit pas à certaines commandes de fonctionnement pendant la lecture	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez 2 fois "STOP" avant d'appuyer sur "Menu Setup". - Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Reportez-vous aux instructions du disque.
Impossible de lire le format de fichier DivX	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le fichier DivX a été codé en mode Home Theater avec un codeur DivX 5.x.
Impossible de sélectionner l'activation ou la désactivation du balayage progressif	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que la sortie du signal vidéo est réglée sur 'YUV'.
Aucun son durant la lecture de films DivX	<ul style="list-style-type: none"> - Il est possible que ce codec audio ne soit pas compatible avec le lecteur de DVD.

Glossaire

Analogique: Son qui n'a pas été transformé en nombres. Le son analogique varie, alors que le son numérique a des valeurs numériques spécifiques. Ces jacks envoient le son à travers deux canaux, le gauche et le droit.

Balayage progressif: Ce système affiche toutes les lignes horizontales d'une image en même temps, sous forme de trame de signaux. Il peut convertir le balayage entrelacé du lecteur de DVD en format progressif pour le connecter à un écran progressif. Il augmente considérablement la résolution verticale.

Chapitre: Sections d'une image ou d'un morceau de musique sur un DVD plus petites que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Chaque chapitre est doté d'un numéro de chapitre qui permet de le situer.

Code de zone: Système permettant de lire des disques seulement dans la zone pour laquelle ils ont été conçus. Cet appareil ne lira que des disques ayant un code de zone compatible. Vous trouverez le code de zone à l'arrière de votre appareil. Certains disques sont compatibles avec plusieurs zones (ou toutes les zones: ALL).

Contrôle de la lecture (PBC): Se rapporte au signal enregistré sur des CD vidéo ou SVCD pour contrôler la reproduction. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur un CD vidéo ou un SVCD compatible PBC, vous pouvez utiliser aussi bien des disques de type interactif que des disques ayant une fonction de recherche.

Contrôle parental: Une des fonctions du DVD est de limiter la lecture du disque selon l'âge des utilisateurs et le niveau de limitation de chaque pays. Cette limitation varie selon les disques: quand elle est activée, la lecture sera interdite si le niveau du logiciel est supérieur au niveau choisi par l'utilisateur.

Débit de transmission: Quantité de données utilisées pour une longueur de musique précise, mesurée en kilobits par seconde, soit kbps. Ou bien vitesse à laquelle vous enregistrez. Généralement, plus le débit de transmission ou plus la vitesse d'enregistrement est élevé(e), plus la qualité du son est bonne. Cependant, les débits de transmission élevés utilisent davantage d'espace disque.

DivX 3,11/4x/5x: Le code DivX est une technologie de compression vidéo basée sur MPEG-4, en attente de brevet, mise au point par DivXNetworks, Inc., qui peut comprimer la vidéo numérique pour l'envoyer sur Internet, tout en conservant sa qualité visuelle.

Dolby Digital: Système de son surround mis au point par Dolby Laboratories, contenant jusqu'à six canaux de son numérique (avant gauche et droit, surround gauche et droit et subwoofer).

DTS: Digital Theater Systems. Système de son surround, différent de Dolby Digital. Ces formats ont été mis au point par des fabricants différents.

Format VR (video Recording): Ce format de gravure sur DVD offre la possibilité ultérieure de monter, sans contrainte, le contenu du disque.

Jacks AUDIO OUT: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient le son à un autre appareil (téléviseur, stéréo, etc.).

Jacks de sortie vidéo composant: Jacks situés à l'arrière du lecteur de DVD qui envoient une image de haute qualité à un téléviseur ayant deux jacks d'entrée vidéo composant (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Jack VIDEO OUT: Jack situé à l'arrière du lecteur de DVD qui envoie les images à un téléviseur.

JPEG: Format de photo numérique très courant. Système de compression de données de photos, proposé par Joint Photographic Expert Group, qui permet un rapport de compression élevé avec une faible perte de qualité.

Liste de lecture (Play list): Il s'agit de la liste des titres à lire dans un ordre donné. La liste de lecture ne peut exister qu'avec le format VR et doit être créée préalablement à toute utilisation.

Menu du disque: Ecran permettant de sélectionner les réglages d'image, de son, de sous-titres, de multi-angles, etc. enregistrés sur un DVD.

MP3: Format de fichier avec un système de compression de données de son. "MP3" est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (soit MPEG-1) Audio Layer 3. En utilisant le format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir environ 10 fois autant de données qu'un CD ordinaire.

Numérique: Son qui a été transformé en valeurs numériques. Pour obtenir un son numérique, vous devez utiliser les jacks DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL. Ces jacks envoient le son à travers plusieurs canaux, au lieu de seulement deux avec le son analogique.

PCM (Pulse Code Modulation): Système qui convertit le signal de son analogique en signal numérique pour être traité par la suite, conversion effectuée sans compression des données.

Rapport hauteur/largeur: Rapport de la verticale et de l'horizontale d'une image affichée. Le rapport horizontal / vertical des téléviseurs conventionnels est 4:3, et celui des écrans larges 16:9.

Surround: Système permettant de créer des champs sonores en trois dimensions très réalistes, en disposant plusieurs enceintes autour de l'utilisateur.

S-Vidéo: Produit une image claire en envoyant des signaux de luminance et de couleur séparés. Vous pouvez utiliser S-vidéo seulement si votre téléviseur a un jack d'entrée S-vidéo.

Titre: Plus longue unité d'enregistrement vidéographique d'un spectacle cinématographique, musical, etc., gravée sur DVD ou totalité d'un album dans le cas d'un enregistrement phonographique. À chaque titre est attribué un numéro qui facilite la localisation.

Caractéristiques techniques

SYSTÈME DE LECTURE

DVD-Vidéo
CD-Vidéo et SVCD
CD
PICTURE CD
CD-R, CD-RW
DVD+R, DVD+RW
DVD-R, DVD-RW

PERFORMANCES VIDÉO

Sortie vidéo (CVBS) 1 V c-à-c en 75 ohms
Sortie S-Vidéo Y: 1 V c-à-c en 75 ohms
C: 0,3 V c-à-c en 75 ohms
Sortie RVB (SCART) 0,7 V c-à-c en 75 ohms
Sortie vidéo à composantes Y: 1 V c-à-c en 75 ohms
Pb/Cb Pr/Cr: 0,7 V c-à-c en 75 ohms

FORMAT AUDIO

Digital Mpeg/Dolby Digital/Numérique compressé
DTS
PCM 16, 20, 24 bits
fs, 44,1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660) 24, 32, 56, 64, 96, 128,
256 kbps
fs, 16, 22,05, 24, 32,
44,1, 48 kHz
WMA 32 kbps-192 kbps, mono,
stereo
Son analogique Stéréophonique

LASER

Type Laser à semiconducteur GaAlAs
Longueur d'onde 650 nm (DVD)
780 nm (VCD/CD)
Puissance de sortie 7 mW (DVD)
10 mW (VCD/CD)
Divergence du faisceau 60 degrés

PERFORMANCES AUDIO

Convertisseur NA 24 bits
Signal/Bruit (1 kHz) 105 dB
Gamme dynamique (1 kHz) 100 dB
DVD fréq.d'éch. 96 kHz 2 Hz - 44 kHz
fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
SVCD fréq.d'éch. 48 kHz 2 Hz - 22 kHz
fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
CD/VCD fréq.d'éch. 44,1 kHz 2 Hz - 20 kHz
Bruit de distorsion (1 kHz) 0,003 %

STANDARD TV (PAL/50 Hz) (NTSC/60 Hz)

Nombre de lignes 625 525
Lecture Multistandard (PAL/NTSC)

CONNEXIONS

SCART Prise péritélévision
Sortie Y RCA/Cinch (vert)
Sortie Pb/Cb RCA/Cinch (bleu)
Sortie Pr/Cr RCA/Cinch (rouge)
Sortie S-vidéo Mini DIN, 4 broches
Sortie vidéo RCA/Cinch
Sortie audio G+D RCA/Cinch
Sortie numérique 1 coaxiale, 1 optique
IEC60958 pour
CDDA/LPCM/MPEG1
IEC61937 pour MPEG 2,
Dolby Digital et DTS

BOÎTIER

Dimensions (l x p x h) 435 x 310 x 51 mm
Poids environ 2,6 Kg

Alimentation

Alimentation 230 V, 50 Hz
Consommation environ 14 W
Consommation en standby < 1 W

Caractéristiques susceptibles d'être modifiées sans préavis.